

PILI FILMS & GOÏ-GOÏ PRODUCTIONS PRESENTERAR
I SAMARBETE MED ENTRE CHIEN ET LOUP

VINNARE



JURYPRISET
FESTIVAL DE CANNES

EN MAN SOM SKRIKER

EN FILM AV MAHAMAT-SALEH HAROUN



MED: YOUSSEF DJAORO - DIIOUC KOMA - EMILABOSSOLO M'BO - HADJÉ FATIMÉ NGOUA - MARIUS YELOLO - DJÉNÉBA KONE
MUSIQUE: MAHAMAT-SALEH HAROUN PHOTO: LAURENT BOUTET, AFC - KLIPPING MARIE-HELENE DOZO / JPH DANA FARZANEH POUR STYLIS PHOTO FRANK VERDIER PRODUCTION FLORENCE STERN, PILI FILMS (FRANKRIKE) /
GOÏ-GOÏ PRODUCTIONS (CHAD) / ISAM PRODUCTION MED DIANA ELBAUM & SÉBASTIEN DELLOYE, ENTRE CHIEN ET LOUP (BELGIEN) TILSAMMENS MED CENTRE NATIONAL DU CINÉMA ET DE L'IMAGE ANIMÉE / CANAL+ / CINÉCINÉMA
MÉDIAS (SIELE) STUO AV L'UNION EUROPÉENNE (FONDS EUROPÉEN DE DÉVELOPPEMENT) ET LE CONCOURS DU GROUPE DES ETATS ACP MED STUO AV CENTRE DU CINÉMA ET DE L'AUDIOVISUEL DE LA COMMUNAUTÉ
FRANÇAISE DE BELGIQUE ET DES TÉLÉDISTRIBUTEURS WALLONS TILSAMMENS MED TV MONDE MED STUO AV FONDS FRANCOPHONE DE PRODUCTION AUDIOVISUELLE DU SUD FINANCEMENT TAX SHELTER DE
FACZINC / PRANARON INTERNATIONAL / AR MEDIA / CASA KAFKA PICTURES - ISABELLE MOLHANT / CASA KAFKA PICTURES MOVIE TAX SHELTER MOULINSBOUD AV XIA RÉALISÉ MED STUO AV TAX SHELTER DU
GOUVERNEMENT FÉDÉRAL BELGE MUSIC WASSI DIOP ORIGINALS ÅNGER DJÉNÉBA KONE



www.folketsbio.se

**Vinnare av jurypriset Cannes 2010
och Cinemafrika 2011.**

EN MAN SOM SKRIKER

EN FILM AV MAHAMAT-SALEH HAROUN

På ett lyxhotell i Tchads huvudstad N'Djamena arbetar Adam, även kallad Champ sedan sin tid som simmästare. Nu är han dryga 50 år och lever ett harmoniskt liv med sin fru och vuxne son Abdel. Arbetet som poolskötare är hans liv – till den dag då sonen plötsligt tar hans jobb. Samtidigt står det redan krigshärjade landet än en gång inför våldsamma stridigheter och rebellgrupper närmar sig. Myndigheterna hetsar alla att bidra till kampen mot rebellerna. Filmen vaggar oss försiktigt in i en behaglig vardagslunk för att sedan kasta oss ut i tyst och klaustrofobisk förskräckelse. Med sin senaste film befäster Mahamat-Saleh Haroun sin position som en av Afrikas mest intressanta filmskapare idag.

Filmens fokus ligger på relationen mellan Adam och Abdel och enligt regissören Mahamat-Saleh Haroun relaterar detta till dagens Tchad.

– Mellan far och son finns överföringen av minnen, gener och kultur. Det är speciellt viktigt i mitt land där det pågår ett krig, säger han. Oroligheterna i Tchad har pågått i 40 år och krigskulturen går i arv.

Mahamat-Saleh Haroun undviker medvetet att gå in i några detaljer kring kriget och det politiska läget i Tchad och menar att filmens Adam har ingen personlig relation eller eget ställningstagande till vare sig regeringen eller rebellerna. För honom är det abstrakta begrepp och kriget fortsätter oavsett vad han själv tycker.

Filmens titel är ett citat från en dikt ur Aimé Césaires diktsamling *Return to My Native Land* och i en ungefärlig översättning lyder meningen: "En man som skriker är inte en dansande björn".

– När Adam skriker är det inte mot livets orättvisor utan mot Guds tystnad, säger Mahamat-Saleh Haroun.

I ROLLERNA

Adam Youssouf Djaoro
Abdel Dioucounda Koma
Mariam Hadje Fatime N'Goua
David Djéneba Koné

PRODUKTIONSUPPGIFTER

Manus och regi Mahamat-Saleh Haroun
Foto Laurent Brunet
Originalsånger Djéneba Kone
Originalmisik Wasis Diop
Klippning Marie-Hélène Dozo
Produktion Goï-Goï Productions©, Pili Films

Land & år Tchad 2010
Längd & format 92 minuter, 35mm och digital



Distribution: Folkets Bio • www.folketsbio.se